

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖЕНО

вченою радою
Київського національного
лінгвістичного університету
«30» травня 2024 р.,
протокол № 19



Голова вченої ради
Роман ВАСЬКО

ОСВІТНЯ ПРОГРАМА

**Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література,
методика навчання іноземних мов**


Рівень вищої освіти	другий (магістерський) рівень
Ступінь вищої освіти	магістр
Галузь знань	01 Освіта / Педагогіка
Спеціальність	014 Середня освіта
Спеціалізація	014.024 Іспанська мова та зарубіжна література

Київ - 2024

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

Перший етап – створення освітньої програми

1. Гарант освітньої програми доцент кафедри педагогіки та методики навчання іноземних мов, кандидат педагогічних наук, доцент Ганна БОРЕЦЬКА

Підпис гаранта 


2. Кафедра педагогіки та методики навчання іноземних мов


Протокол засідання кафедри № 16 від « 25 » квітня 2024

Завідувач кафедри  Валентина ЧЕРНИШ

3. Вчена рада філологічного факультету освітніх технологій

Протокол засідання вченої ради факультету № 12 від « 26 » квітня 2024

Голова вченої ради факультету  Марія ПИСАНКО

4. Начальник навчально-методичного відділу  Валерія КУДІНА
« 29 » травня 2024 р.

5. Вчена рада Київського національного лінгвістичного університету

Протокол № 19 від « 30 » травня 2024 р.

Голова вченої ради Університету  Роман ВАСЬКО



ІНФОРМАЦІЯ ПРО АПРОБАЦІЮ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ

РЕЦЕНЗЕНТИ:

Савчук Р.І., доктор філологічних наук, професор, професор кафедри теорії і практики перекладу романських мов імені Миколи Зерова Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка

Паршикова О.О., доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри германських і романських мов Київського національного лінгвістичного університету

РЕЦЕНЗІЇ ТА ВІДГУКИ СТЕЙКГОЛДЕРІВ, ВИПУСКНИКІВ, ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ:

Єсиповіч К.П., кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету романської філології і перекладу Київського національного лінгвістичного університету

Залєснова О.В., кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри іспанської і новогрецької філології та перекладу Київського національного лінгвістичного університету

Павленко Ю.Ю., доктор філологічних наук, доцент, професор кафедри теорії та історії світової літератури Київського національного лінгвістичного університету

Федько С.Л., кандидат психологічних наук, доцент кафедри психології і туризму Київського національного лінгвістичного університету

Віннік Н.В., директор, **Соломатіна В.В.**, заступник директора з навчально-виховної роботи, вчитель англійської мови спеціалізованої школи І-ІІІ ступенів № 135 з поглибленим вивченням англійської мови Шевченківського району м. Києва

Покорська О.П., заступник директора з навчально-методичної роботи,

Олійник Т.О., вчитель іспанської мови, **Ільїн І.Ю.**, вчитель англійської мови товариства з обмеженою відповідальністю «Ліко-школа» м. Києва.

Вегера А.С., студентка групи МСОі 03-23 філологічного факультету освітніх технологій Київського національного лінгвістичного університету

Федорченко Н.С., студентка групи МСОі 07-23 філологічного факультету освітніх технологій Київського національного лінгвістичного університету

Деркач В.Ю., студент групи СОа 14-21 філологічного факультету освітніх технологій, голова студентської ради філологічного факультету освітніх технологій Київського національного лінгвістичного університету.

ПЕРЕДМОВА

Розроблено проектною групою у складі:

Прізвище, ім'я, по батькові керівника та членів проектної групи	Найменування посади (для сумісників – місце основної роботи, найменування посади) / Факультет, де навчається студент, рівень вищої освіти, курс	Найменування закладу, який закінчив науково-педагогічний працівник (рік закінчення, спеціальність, кваліфікація згідно з документом про вищу освіту)	Науковий ступінь, шифр і найменування наукової спеціальності, тема дисертації, вчене звання, за якою кафедрою (спеціальністю) присвоєно	Стаж науково-педагогічної та / або наукової роботи	Інформація про наукову діяльність за останні 5 років (основні публікації за напрямом, науково-дослідна робота, участь у конференціях і семінарах, робота з аспірантами та докторантами, керівництво науковою роботою студентів)	Відомості про підвищення кваліфікації за останні 5 років науково-педагогічного працівника (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі)
Борецька Ганна Едуардівна керівник проектної групи (гарант ОП)	Доцент кафедри педагогіки та методики навчання іноземних мов	Вінницький державний педагогічний інститут ім. М.Островського (1990р., <i>спеціальність:</i> англійська мова, німецька мова; <i>кваліфікація:</i> вчитель англійської і німецької мов)	кандидат педагогічних наук – 13.00.02 - теорія та методика навчання: германські мови (диплом кандидата наук ДК №031096 від 15 грудня 2005 р.), тема дисертації: «Методика навчання студентів-філологів граматично правильної англійської писемної комунікації»,	21 рік	Основні публікації за напрямом: 1. Борецька Г.Е. , Пушкарьова Т.Е., Тараян І.Є. (2023). <i>Партнерство для розвитку: співпраця Київського національного лінгвістичного університету та Скандинавської гімназії. Іноземні мови.</i> 4. С. 3-10. (Фахове періодичне видання України Категорії Б). 2. Борецька Г.Е. (2024). <i>Педагогічна практика: результати опитування роботодавців та студентів у контексті професійної підготовки вчителя англійської мови.</i> Іноземні мови. 1. С. 3-10. (Фахове періодичне видання України Категорії Б). 3. Зеня Л.Я., Борецька Г.Е. , Свиридюк В.П. (2024) <i>Професійна підготовка вчителя іноземної мови та зарубіжної літератури на другому (магістерському) рівні вищої освіти: зміст та структура освітньої програми.</i> Іноземні мови. 3. С. 5-17. (Фахове періодичне видання України Категорії Б). 4. Майєр Н. В., Устищенко О.М., Борецька Г. Е. (2020). <i>Практикум з формування тестової компетентності майбутніх учителів</i>	1. Центр неперервної освіти. «Педагогічна освіта та освіта дорослих: національний і європейський вимір». Сертифікат міжнародного стажування 180 годин (6 кредитів ЄКТС) № 16112112/33 від 22.12.2022 р. 2. Платформа масових відкритих онлайн-курсів Prometheus, національний проект з медіаграмотності «Фільтр», курс «Медіаграмотність: як не піддаватися

			<p>Доцент, кафедра методики викладання іноземних мов, КНЛУ (12ДЦ № 027866 від 14 квітня 2011р.)</p>	<p><i>іноземних мов і культур</i>. Київ: Ліра-К. 192 с.</p> <p>5. Соловей М.І., Ніколаєва С.Ю., Кудіна В.В., Демчук В.С., Борецька Г.Е., Таранік-Ткачук К.В. (2020). <i>Педагогічна практика студентів у закладах загальної середньої освіти (перший (бакалаврський) рівень вищої освіти)</i> : навчальний посібник. Київ: Видавничий центр КНЛУ. 142 с.</p> <p>6. Борецька Г.Е. (2022). Особливості організації навчальної педагогічної практики «Освітні студії (методичний аспект)» в умовах дистанційного навчання / <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови: Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Україна у транскультурному й мультимодальному світі»</i> 25 травня 2022 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2022. С. 384-386.</p> <p>7. Борецька Г.Е. (2023). Формування тестової компетентності майбутніх учителів іноземної мови. / <i>Сучасні тенденції у викладанні іноземних мов у світі: Матеріали VI Міжнародної науково-практичної конференції</i> 30 листопада, 2023 Суми, Україна. С. 93-95.</p> <p>8. Борецька Г.Е. (2024). Застосування кейсових технологій навчання іноземних мов у профільній школі / <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови: Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Семіотика української НЕЗЛАМНОСТІ: мова – освіта – дискурс</i> 16-17 травня 2024 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2024. С. 382-385.</p> <p>Науково-дослідна робота: Виконавець колективної наукової теми кафедри «Методика навчання іноземних мов і</p>	<p>маніпуляціям?» . Сертифікат 30 годин (1 кредит ЄКТС) від 06.07.2023 р.</p> <p>3. The Online Professional English Network Self-Placed MOOC 2023: English for Media Literacy. Електронний сертифікат від 17.09.2023.</p> <p>4. Платформа масових відкритих онлайн-курсів Prometheus, громадська організація “Вікімедіа Україна”, курс “Вікіпедія для навчання. Сертифікат 30 годин (1 кредит ЄКТС) від 06.09.2023 р.</p> <p>5. Wikimedia Foundation, Wikimedia Україна, Certificate of Achievement For completion of the Reading Wikipedia in the Classroom professional training program. Сертифікат 36 годин від 29.09.2023 р.</p>
--	--	--	---	---	---

				<p>культур у системі неперервної освіти», № державної реєстрації (0117U005347).</p> <p>Робота у складі журі II етапу Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі спеціальності "Романські мови, методика викладання романо-германських мов, романо-германські літератури" в 2018-2019 та 2019–2020 навчальних роках.</p> <p>Участь у міжнародних конференціях: 6</p> <p>Керівництво аспірантами (усього): захищених аспірантів – 4.</p> <p>Керівництво науковою роботою студентів, які зайняли призове місце на Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт:</p> <p>Керівництво науковою роботою студентки Теремець Ірини, гр. МСОкт 01-23 на тему «Методика формування в учнів старшої школи англійськомовної компетентності в діалогічному мовленні з використанням аудитивної та аудіовізуальної наочності», яка посіла I місце в I турі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі спеціальності «Романські мови, методика викладання романо-германських мов, романо-германські літератури», Київ 2024.</p> <p>Керівництво науковою роботою студентки Козюк Марії, гр. СОа 19-20 на тему «Розвиток критичного мислення в учнів основної школи під час проведення позакласної роботи з англійської мови», яка посіла III місце в I турі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі спеціальності «Романські</p>
--	--	--	--	---

					<p>мови, методика викладання романо-германських мов, романо-германські літератури», Київ 2024.</p> <p>Керівництво науковим студентським гуртком «Наукова робота у професійній діяльності вчителя іноземної мови».</p> <p>Членкиня галузевої конкурсної комісії Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі спеціальності «Романські мови, методика викладання романо-германських мов, романо-германські літератури», у 2019-2021 навчальних роках.</p> <p>Членкиня Всеукраїнської Асоціації з мовного тестування та оцінювання (ВУАМТО), посвідчення 24-004 від 4 січня 2024 р.</p> <p>Керівництво навчальною та виробничою педагогічною практикою студентів першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівня вищої освіти</p> <p>Керівництво курсовими роботами студентів бакалаврату та магістерськими роботами з методики навчання англійської мови.</p>	
Члени проектної групи: І. Наваренко Інна Анатоліївна	Доцент кафедри іспанської та новогрецької філології та перекладу	Київський державний педагогічний інститут іноземних мов, 1989 р., спеціальність –	Кандидат філологічних наук (ДК № 004749, 17 лютого 2012.), спеціальність – 10. 02.05 – романські мови Тема дисертації:	17 років	Основні публікації за напрямом: 1. Наваренко, І. А. (2019). Відмінність українського і іспанського перекладу біблії (лексико-семантичний аспект) / <i>Матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. “Ad orbem per linguas. До світу через мови”</i> 20 – 22 березня	1. Курси для викладачів іспанської мови: «Важливість послідовності в навчальному процесі», Інститут Сервантеса,

		Іноземні мови (2 мови), кваліфікація – вчитель іспанської та німецької мов	Просодична організація іспанської народної казки (експериментальн о-фонетичне дослідження)		<p>2019 р. Київ: Видавничий центр КНЛУ. С. 61–63.</p> <p>2. Наваренко, І. А. (2020). Забезпечення міжмовної та міжкультурної комунікації при перекладі текстів офіційно-ділового стилю / <i>Матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. "Ad orbem per linguas. До світу через мови"</i>, 17–18 червня 2020 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ. С. 207.</p> <p>3. Наваренко, І. А. (2023) El realismo mágico como estrategia narrativa en las obras de Isabel Allende / <i>Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови"</i>, 18-19 травня 2023 р. Київ: Видавничий центр КНЛУ. С.424.</p> <p>4. Filonenko, N., Navarenko, I., Vladyka, S., Zaliesnova, O., Bokhun, N. (2023). Author's metaphor and its features in artistic discourse. <i>Ad alta: Journal of interdisciplinary research</i> V 13 (2). С. 63-66.</p> <p>1. Експертиза підручника з іспанської мови для І класу при «Інституті модернізації змісту освіти».</p> <p>2. Експертка групи експертів УЦОЯО з рецензування тестових завдань з іспанської мови для ЗНО.</p> <p>Секретар Ученої ради факультету романської філології і перекладу (з 2012 р. по теперішній час).</p> <p>1. Керівництво науковим гуртком «Просодична організація текстів різних жанрів».</p>	<p>EDELSA, (квітень 2019 р.), м. Київ, сертифікат.</p> <p>2. Київський національний університет імені Тараса Шевченка, X Конгрес іспаністів України, м. Київ, (вересень 2019 р.), сертифікат участі.</p> <p>3. Міжнародна конференція іспаністів "Na solidaridad de investigadores en el tiempo de la pandemia", (12 грудня 2020 р.), сертифікат. (Платформа ZOOM)</p> <p>4. Сучасне перекладознавство: інноваційні тенденції та виклики, 90 годин (3 кредити ECTS), з 16 лютого по 21 червня 2022 року, Центр післядипломної освіти та екстернату КНЛУ, Україна. Сертифікат ПК № 0471 від 24 червня 2022 року.</p> <p>5. Курси з іспанської мови і культури Іспанії для викладачів іспанської</p>
--	--	--	--	--	--	--

				<p>2. Науковий консультант і член журі конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів МАН України 2020–2021 рр.</p> <p>3. Членкиня Асоціації іспаністів в Україні. Виконавець колективної науково-дослідної кафедральної теми «Системність одиниць романських мов: когнітивний та комунікативно-функціональний аспекти» (номер реєстрації 0117U005162).</p> <p>Керівництво науковою роботою студентки Борозенець Аліни, гр. ММлі 01-22 на тему «Жаргонізми у сучасному іспанськомовному медійному дискурсі (лінгвопрагматичний аспект)», яка посіла I місце в I турі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі спеціальності «Романські мови, методика викладання романо-германських мов, романо-германські літератури», Київ 2023.</p>	<p>“Renascentium”, 20 лекційних і 15 соціокультурних годин (1 кредит ECTS) з 30 жовтня по 4 листопада 2022 року. Мовна академія «Мастер» м. Саламанка, Іспанія. Сертифікат від 4 листопада 2022 року</p> <p>6. Курс підвищення кваліфікації з галузі знань 03 Гуманітарні науки за програмою «Контрастивний підхід у викладанні іспанської та французької мов у закладах вищої освіти», 90 годин (3 кредити ECTS), з 13 лютого по 26 травня 2023 року, Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти КНЛУ, Україна. Сертифікат ПК № 0604 від 30 травня 2023 року.</p> <p>7. Курс підвищення кваліфікації за участю Посольства Іспанії, Асоціації іспаністів, 6 годин, з 30 вересня 2023 року, Львівський національний університет</p>
--	--	--	--	--	--

						імені Івана Франка. Сертифікат участі. 8. XI конгрес іспаністів України. Курс підвищення кваліфікації за участю Посольства Іспанії, Асоціації іспаністів, 10 годин, з 29-30 вересня 2023 року, Львівський національний університет імені Івана Франка. Сертифікат участі.
2. Фабрична Яна Геннадіївна	Доцент кафедри германських і романських мов	Горлівський державний педагогічний інститут іноземних мов (1997 р., спеціальність: англійська мова кваліфікація: вчитель англійської мови, диплом ЛП В С № 006220)	Кандидат педагогічних наук, 13.00.02-теорія і методика навчання (германські мови), доцент кафедри англійської мови, тема дисертації: "Методика навчання майбутніх філологів письмового двостороннього перекладу з використанням мовного портфеля (англійська й українська мови)";	12 років	Основні публікації за напрямом: 1. Фабрична Я. Г., Кравченко О. Г. (2024). English Intonation: Practical Course for the Second Year Students Specialising in Foreign Languages and Literature Teaching Англійська інтонація навч. Посібник для студентів II курсу філологічного факультету освітніх технологій. Київ. Видавничий центр КНЛУ. 2. Гольцова М.Г., Черхава О.О., Крикніцька І.О., Фабрична Я.Г. (2024). Practical Guide to Learning English for Second Year University Students Specialising in Educational Technologies. Part II. Практичний курс англійської мови. Частина II: Навч. Посібник. Київ. Видавничий центр КНЛУ. 3. Фабрична, Я. Г. (2024). Вправи для навчання майбутніх викладачів іноземних мов професійно-орієнтованого письмового перекладу з теми <i>"Teachers and learners: new</i>	1. Громадська організація «Вище», Сертифікат Серія АТ № 42080020/000083-20, <i>"Іспит онлайн: практичні поради"</i> , 29.04.2020. 2. Національне агентство із забезпечення якості вищої освіти, Сертифікат <i>«Академічна доброчесність – запорука успішного розвитку науки і держави»</i> , 08.08.2020; 3. Національне агентство з питань якості вищої освіти, Сертифікат 052665, <i>«Академічна доброчесність в</i>

			<p>Диплом кандидата наук ДК № 032901 (15.12.2015) Атестат доцента АД № 005624 (26.11.2020)</p>	<p><i>roles and competences</i>”. <i>Іноземні мови</i>, (1), 12-21.</p> <p>Участь у міжнародних конференціях:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Міжнародна науково-практичної конференція: «Ad orbem per linguas. До світу через мови», 20 – 22 березня 2019. 2. Міжнародна науково-практичної конференція: «Ad orbem per linguas. До світу через мови», 17 – 18 червня 2020. 3. Міжнародна науково-практична конференція «Новації і традиції перекладу: українські студії в європейському вимірі (присвячена Року Європи в Україні)», 12-13 листопада 2020. 4. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021. 5. Міжнародна науково-практична конференція «Здобутки, реалії та перспективи освіти в сучасному світі», 28 червня 2021. 6. Міжнародна наукова конференція «Теоретичні та практичні аспекти формування освітнього простору інституційного рівня: світовий та вітчизняний вимір», 20 жовтня 2021. 7. V міжнародна науково-практична конференція «Освіта і формування конкурентоспроможності фахівців в умовах євроінтеграції», 21-22 жовтня 2021. 8. Міжнародна науково-практична конференція «Педагогічні інновації: актуальні питання теорії, досягнення та практика», 26-27 жовтня 2021. 	<p><i>університеті</i>», 21.04 2021.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. British Council, Certificate for successfully completing 12 hours of «<i>TeachingEnglish: Motivating learners</i>», 10.06.2023. 5. British Council, Certificate for successfully completing 12 hours of «<i>Focus on professional development</i>», 20.10.2023. 6. British Council, Certificate for successfully completing 12 hours of «<i>TeachingEnglish: How to teach listening</i>», 25.10.2023. 7. British Council, Certificate for successfully completing 12 hours of «<i>TeachingEnglish: How to teach vocabulary</i>», 01.11.2023. 8. Dinternal Education, Сертифікат № DE-45-0111202315-11020, «<i>Формувальне оцінювання як ефективний інструмент</i>
--	--	--	--	--	---

				<p>9. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Україна у транскультурному й мультимодальному світі», 25 травня 2022.</p> <p>10. Міжнародна науково-практична відеоконференції "AD ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ", 18-19 травня 2023.</p>	<p><i>покращення результатів навчання», 01.11.2023.</i></p> <p>9. British Council, Certificate for successfully completing 12 hours of «<i>Inclusive classrooms</i>», 15.12.2023.</p> <p>10. Dinternal Education, Сертифікат № DE-45-0412202311-11020, «<i>Аналіз міжнародного існування Pearson English International certificate – частина «Письмо»</i>», 04.12.2023.</p> <p>11. Курс підвищення кваліфікації з галузі знань 0101 Освіта / Педагогіка за програмою «<i>Сучасні технології і засоби дистанційного навчання</i>», 90 годин (3 кредити ECTS) з 24 жовтня по 26 грудня 2023 року, Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти КНЛУ, Україна. Сертифікат ПК № 0697 від 3 січня 2024 р.</p> <p>12. British Council, Certificate for successfully</p>
--	--	--	--	---	---

						<p>completing 12 hours of «TeachingEnglish: Key digital skills», 13.01.2024 p.</p> <p>13. British Council, Certificate for successfully completing 12 hours of «TeachingEnglish: How to teach grammar», 22.01.2024.</p> <p>14. British Council, Certificate for successfully completing 12 hours of «Helping teachers to learn», 29.03.2024.</p>
3. Токар Наталія Олександрів на	<p>Заступник директора з іноземних мов ліцею № 117, ім. Лесі Українки Печерського району м. Києва, учитель англійської мови вищої категорії, фасилітатор курсів професій- ного</p>					

	розвитку вчителів англійської мови Британської Ради в Україні.					
4. Федорченко Наталія Сергіївна	Студентка філологічного факультету освітніх технологій Київського національного лінгвістичного університету, другий (магістерський) рівень вищої освіти, група МСОі 07-23.					

Під час розроблення проєкту Програми враховані вимоги:

- 1) професійного стандарту на групу професій «Вчитель початкових класів закладу загальної середньої освіти», «Вчитель закладу загальної середньої освіти», «Вчитель з початкової освіти (з дипломом молодшого спеціаліста)» (наказ Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України №2736 від 23.12.2020 р.);
- 2) рекомендації стейкхолдерів: здобувачів вищої освіти магістратури КНЛУ, викладачів іноземних мов КНЛУ, викладачів іноземних мов України, декана факультету романської філології і перекладу КНЛУ, завідувача кафедри іспанської і новогрецької філології та перекладу КНЛУ, директора та заступника директора з навчально-виховної роботи спеціалізованої школи I-III ступенів № 135 з поглибленим вивченням англійської мови Шевченківського району м. Києва, заступника директора з навчально-методичної роботи, вчителя іспанської мови та вчителя англійської мови товариства з обмеженою відповідальністю «Ліко-школа» м. Києва та інших.

Перелік нормативних документів, на яких базується освітня програма

1. Конституція України. <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/254%D0%BA/96-%D0%B2%D1%80#Text>
2. Закон України «Про освіту» від 05.09.2017 № 2145-VII. <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>
3. Закон України "Про вищу освіту" (від 01.07.2014 № 1556-VII) від 24.03.2024. <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>
4. Закон України про повну загальну середню освіту від 24.03.2024. <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/463-20#Text>
5. Національна рамка кваліфікацій, затверджена постановою Кабінету Міністрів України від 23.11.2011 № 1341. <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF#Text>
6. Наказ Міністерства освіти і науки України від 16.07.2018 № 776 «Про затвердження Концепції розвитку педагогічної освіти». <https://mon.gov.ua/ua/npa/pro-zatverdzhennya-koncepciyi-rozvitku-pedagogichnoyi-osviti>
7. Національний класифікатор України: «Класифікатор професій» ДК 003:2010. <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/va327609-10#n5>
8. Зміни до Національного класифікатору "Класифікатор професій" ДК 003:2010: Наказ Мінекономіки від 18.08.2020 № 1574. <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v1574915-20#Text>
9. Перелік галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти: Постанова Кабінету Міністрів України від 29 квітня 2015 р. № 266 <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-%D0%BF#Text>
10. Професійний стандарт за професіями «Вчитель початкових класів закладу загальної середньої освіти», «Вчитель закладу загальної середньої освіти», «Вчитель з початкової освіти (з дипломом молодшого спеціаліста)» (Затверджено наказом Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України 23.12.2020 р. № 2736). <https://www.me.gov.ua/Files/GetFile?lang=uk-UA&fileId=22daac6a-f0db-4de0-8d49-47aa6b2ecb99>.
11. Деякі питання розміщення державного (регіонального) замовлення, поєднання спеціальностей (предметних спеціальностей), спеціалізацій та присвоєння професійних кваліфікацій педагогічних працівників закладами фахової передвищої, вищої освіти: Наказ №1006 МОН України від 11.11.2022 р.

- <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z1669-22#Text>
12. Стратегія розвитку Київського національного лінгвістичного університету на 2021-2025 рр. <https://knlu.edu.ua/strategichniy-plan-rozvytku.html>
 13. Статут Київського національного лінгвістичного університету <https://knlu.edu.ua/statut.html>
 14. Положення про порядок розроблення, затвердження, моніторингу, перегляду і закриття освітніх програм у Київському національному лінгвістичному університеті (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти) 2023 р. (зі змінами, внесеними ухвалою вченої ради Університету від 27 березня 2023 р., протокол №14). <https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>
 15. Положення про організацію освітнього процесу в Київському національному лінгвістичному університеті <https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>
 16. Положення про навчально-методичне та інформаційне забезпечення освітнього процесу в Київському національному лінгвістичному університеті <https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>
 17. Положення про порядок обрання вибірових навчальних дисциплін студентами Київського національного лінгвістичного університету, перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівень вищої освіти, денна і заочна форма здобуття освіти <https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>
 18. Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність в Київському національному лінгвістичному університеті 2023 <https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>
 19. Положення про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти Київського національного лінгвістичного університету (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти) 2022 р. <https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>
 20. Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в Київському національному лінгвістичному університеті <https://tinyurl.com/4zdpj6ue>
 21. Стратегія розвитку міста Києва до 2025 року (нова редакція) <https://dei.kyivcity.gov.ua/files/2017/7/28/Strategy2025new.pdf>.
 22. Стратегія розвитку Київської області на 2021-2027 роки <https://koda.gov.ua/kiivshhina/rozvytok-regionu/strategiya-rozvytku/>
 23. Державна стратегія регіонального розвитку на 2021-2027 роки <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/695-2020-%D0%BF#Text>

Рекомендації оприлюднено на сайті КНЛУ: <https://www.knlu.edu.ua/proieky-do-obhovorennia.html>

1.ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА

1.Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти і факультету	Київський національний лінгвістичний університет Філологічний факультет освітніх технологій
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський) рівень
Ступінь вищої освіти	Магістр
Офіційна назва освітньої програми	Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов
Галузь знань	01 Освіта / Педагогіка
Спеціальність	014 Середня освіта
Спеціалізація (за наявності)	014.024 Іспанська мова та зарубіжна література
Обмеження щодо форм здобуття освіти	Немає
Освітня кваліфікація	Магістр освіти за спеціалізацією 014.024 Іспанська мова та зарубіжна література
Кваліфікація в дипломі	Ступінь вищої освіти: магістр Спеціальність: 014 Середня освіта Спеціалізація: 014.024 Іспанська мова та зарубіжна література Освітня програма: Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов Професійна кваліфікація: вчитель іспанської мови, другої західноєвропейської мови та зарубіжної літератури
Тип диплома та обсяг освітньої програми	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1 рік 4 місяця
Наявність акредитації	Не акредитована
Цикл / рівень програми	НРК України – 7 рівень, QF-EHEA – другий цикл, EQF-LLL – 7 рівень
Передумови	Наявність освітнього ступеня бакалавра, освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста, освітнього ступеня магістра, здобутого за іншою спеціальністю
Мова(и) викладання	Державна (українська). Окремі навчальні дисципліни викладаються іспанською мовою та другою західноєвропейською мовою
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	https://knlu.edu.ua/osvita/osvitno-profesiini-prohramy.html

Опис предметної області	<p><i>Об'єкти вивчення та професійної діяльності:</i> іспанська і друга західноєвропейська мова та методика навчання іспанської і другої західноєвропейської мов; зарубіжна література і методика її навчання у закладах загальної середньої освіти.</p> <p><i>Цілі навчання:</i> підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні завдання і проблеми в галузі методики навчання іспанської мови, другої іноземної мови та зарубіжної літератури в процесі професійної діяльності та навчання, що передбачає проведення досліджень та використання сучасних освітніх концепцій, інноваційних методів і технологій навчання.</p> <p><i>Теоретичний зміст</i> предметної галузі: система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології, психології, педагогіки, методики навчання іноземних мов і зарубіжної літератури.</p> <p><i>Методи, методики та технології:</i> загальнонаукові та спеціальні методи пізнання і дослідницької діяльності, освітні технології та методики навчання іспанської мови, другої іноземної мови, зарубіжної літератури, моніторинг педагогічної діяльності, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
Орієнтація освітньої програми	<p>Освітня програма орієнтована на підготовку вчителя іспанської і другої західноєвропейської мов та зарубіжної літератури у закладах загальної середньої освіти. Програма підготовки магістра спрямована на формування у здобувачів вищої освіти інтегральної, загальних і фахових компетентностей з метою здійснення професійної та науково-дослідницької діяльності. Освітня програма поєднує теоретичну і практичну підготовку здобувачів вищої освіти у сферах філології, психології, педагогіки, методики навчання іноземних мов і зарубіжної літератури.</p>
Основний фокус освітньої програми	<p>Спеціальна освіта в галузі 01 Освіта / Педагогіка, за спеціальністю 014 Середня освіта, спеціалізацією 014.024 Іспанська мова та зарубіжна література.</p> <p>Акцент на формування здатності розв'язувати складні завдання і проблеми у професійній діяльності або навчанні, здійснювати інноваційну діяльність та провадити дослідження в галузі методики навчання іноземних мов та зарубіжної літератури.</p> <p>Ключові слова: освіта, середня освіта, вчитель, іспанська мова, друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання.</p>
2. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	<p>Види діяльності, професійні назви робіт за Національним класифікатором України: «Класифікатор професій» ДК 003:2010 (із змінами, затвердженими Наказом Міністерства економіки від 16.01.2024 № 1410 “Про затвердження Зміни № 13 до національного класифікатора ДК 003:2010”), які може виконувати випускник: 2320 Вчитель закладу загальної середньої освіти</p>
Подальше навчання	<p>Можливість продовження навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні: ступінь (доктор філософії); 8 рівень НРК, третій цикл FQ-EHEA та 8 рівень EQF-LLL. Аспірантура в галузі знань 01 Освіта / Педагогіка за спеціальністю 011 Освітні, педагогічні науки, інші освітньо-наукові програми у межах основної і додаткових предметних галузей.</p> <p>Можливість отримання післядипломної освіти на споріднених та інших спеціальностях; підвищення кваліфікації.</p>
Академічні права випускників	<p>Навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.</p>

3. Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	<p><i>Основні підходи:</i> студентоцентроване навчання, самонавчання, проблемно орієнтоване навчання.</p> <p><i>Основні методи:</i> пояснювально-ілюстративні, моделювання проблемних ситуацій (case-study), моделювання професійних ситуацій (ділова гра), інтерактивні, проєктні, інформаційно-комп'ютерні, навчання у співпраці (cooperative learning).</p> <p><i>Основні технології:</i> змішане навчання (blended learning), дистанційне навчання (distance learning), мобільне навчання / навчання з використанням мобільних пристроїв (mobile learning).</p> <p><i>Форми організації навчання:</i> аудиторні (лекції, семінари, практичні заняття), позааудиторні (групові та індивідуальні консультації, індивідуальні заняття та завдання, самостійна робота), дистанційні навчальні заняття, навчальна педагогічна практика, виробнича педагогічна практика, науково-дослідницька робота, написання та захист кваліфікаційної роботи з педагогіки / методики навчання іноземних мов.</p>
Оцінювання	<p>Відбувається згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в Київському національному лінгвістичному університеті (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти), Положенням про систему модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів денної форми здобуття освіти Київського національного лінгвістичного університету (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти) і передбачає <i>вхідний контроль, поточний контроль, проміжну атестацію, підсумковий модульний контроль, підсумковий семестровий контроль, атестацію здобувачів вищої освіти.</i></p> <p><i>Вхідний контроль</i> застосовується як передумова успішної організації вивчення навчальної дисципліни. Він дає змогу визначити наявний рівень знань здобувачів вищої освіти і слугує орієнтиром для реалізації індивідуального підходу в процесі викладання навчальної дисципліни та визначенні форм організації освітнього процесу і методів навчання.</p> <p><i>Поточний контроль</i> результатів навчання здійснюється на кожному семінарському / практичному занятті і за результатами виконання самостійної / індивідуальної роботи та передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти та виконання ними практичних завдань з певної теми.</p> <p><i>Підсумковий модульний контроль</i> спрямований на комплексну перевірку результатів навчання здобувачів вищої освіти під час як аудиторної, так і самостійної роботи за кожним модулем. Зміст та критерії оцінювання модульного контролю визначаються робочою програмою з навчальної дисципліни.</p> <p><i>Підсумковий семестровий контроль</i> – підсумкове оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти за семестр, що здійснюється в КНЛУ у формі заліку чи усного або письмового іспиту під час сесії.</p> <p>В КНЛУ запроваджено модульно-рейтингову систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти. Підсумковий рейтинговий бал обчислюється за 100-бальною шкалою, а підсумкова оцінка з навчальної дисципліни виставляється за 4-бальною шкалою (іспит) або «зараховано / не зараховано» (залік) та за шкалою ЄКТС.</p> <p>Види контролю: усний контроль, письмовий контроль, тестовий контроль, само- та взаємоконтроль. Оцінювання результатів навчання відбувається через виконання тестових завдань, захист проєктів, участь у</p>

	<p>колоквіумах, написання есе, демонстрацію мультимедійних презентацій, виконання модульних контрольних робіт, індивідуальних дослідних завдань, захист звітів педагогічних практик, складання іспитів, заліків.</p> <p><i>Атестація здобувачів вищої освіти</i> передбачає встановлення відповідності результатів навчання вимогам освітньої програми. Атестація проводиться у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи магістра з педагогіки або методики навчання іноземних мов.</p>
4. Обсяг кредитів ЄКТС, необхідний для здобуття відповідного ступеня вищої освіти	
1.	Обсяг освітньої програми «Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов» становить 90 кредитів ЄКТС.
2.	100 % обсягу освітньої програми спрямовано на забезпечення загальних і спеціальних (фахових) компетентностей, визначених цією освітньою програмою.
5. Перелік компетентностей випускника	
Інтегральна компетентність (ІК)	Здатність розв'язувати складні завдання і проблеми в галузі методики навчання іспанської мови, другої іноземної мови та зарубіжної літератури в процесі професійної діяльності та навчання, що передбачає проведення досліджень та використання сучасних освітніх концепцій, інноваційних методів і технологій навчання.
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1. Здатність діяти відповідально і свідомо на засадах поваги до прав і свобод людини та громадянина; реалізовувати свої права і обов'язки; усвідомлювати цінності громадянського суспільства та необхідність його сталого розвитку (громадянська компетентність).</p> <p>ЗК 2. Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня (соціальна компетентність).</p> <p>ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово; виявляти повагу та цінувати українську національну культуру, багатоманітність і мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національної культурної ідентичності, творчого самовираження (культурна компетентність).</p> <p>ЗК 4. Здатність до прийняття ефективних рішень у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети (лідерська компетентність).</p> <p>ЗК 5. Здатність до критичного мислення, генерування нових ідей (креативність), виявлення та розв'язання проблем; ініціативності та підприємливості (підприємницька компетентність).</p> <p>ЗК 6. Здатність здійснювати дослідницьку діяльність з дотриманням принципів академічної доброчесності з метою отримання нових знань шляхом застосування методів наукового пізнання, творчого підходу до постановки цілей, планування, прийняття рішень, аналізу та оцінки результатів дослідницької діяльності (дослідницька компетентність).</p> <p>ЗК 7. Здатність до постійного особистісного і професійного вдосконалення і розвитку, до навчання впродовж усього життя.</p>
Спеціальні (фахові) компетентності (ФК)	<p>A. Навчання учнів предметів (інтегрованих курсів)</p> <p>A1. Мовно-комунікативна компетентність</p> <p>ФК 1. Здатність дотримуватися сучасних норм української, іспанської і другої іноземної мови в усному та писемному спілкуванні з урахуванням комунікативної ситуації та відповідно до етичних і моральних норм, прийнятих в соціумах.</p>

ФК 2. Здатність використовувати в професійному спілкуванні знання про іспанську мову та другу іноземну мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні та забезпечувати формування іншомовної комунікативної компетентності учнів.

ФК 3. Здатність виявляти закономірності літературного процесу, визначати специфіку і значення художніх концепцій і літературних творів у контексті суспільно-літературної ситуації, літературної критики й культурної епохи; давати оцінку художнього твору; визначати роль системи образів, сюжету, композиції та засобів виразності в їх поєднанні; характеризувати творчу індивідуальність автора.

A2. Предметно-методична компетентність

ФК 4. Здатність моделювати зміст навчання іспанської і другої іноземної мови та зарубіжної літератури відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів.

ФК 5. Здатність здійснювати інтегроване навчання; формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та вміння, спільні для всіх компетентностей; розвивати в учнів критичне мислення та формувати ціннісні ставлення.

ФК 6. Здатність добирати й використовувати сучасні та ефективні методики, методи, технології та засоби навчання, виховання й розвитку учнів з урахуванням індивідуальних особливостей учнів; оцінювати та здійснювати моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу.

A3. Інформаційно-цифрова компетентність

ФК 7. Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук і критично оцінювати інформацію, оперувати нею у професійній і науково-дослідницькій діяльності.

ФК 8. Здатність ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси й застосовувати цифрові технології в освітньому процесі.

Б. Партнерська взаємодія з учасниками освітнього процесу

Б1. Психологічна компетентність

ФК 9. Здатність визначати і враховувати в освітньому процесі вікові та інші індивідуальні особливості учнів; використовувати стратегії роботи, які сприяють розвитку позитивної самооцінки та я-ідентичності учнів; формувати спільноту учнів, у якій кожен відчуває себе її частиною.

ФК 10. Здатність формувати мотивацію учнів та організовувати їхню пізнавальну діяльність.

Б2. Емоційно-етична компетентність

ФК 11. Здатність усвідомлювати власний емоційний стан і керувати ним; конструктивно та безпечно взаємодіяти з учасниками освітнього процесу; усвідомлювати і поцінювати взаємозалежність людей у глобальному світі, урахуваючи культурні та особистісні відмінності усіх учасників освітнього процесу.

Б3. Компетентність педагогічного партнерства

ФК 12. Здатність до суб'єкт-суб'єктної (рівноправної та особистісно орієнтованої) взаємодії з учнями в освітньому процесі та залучення до нього батьків на засадах партнерства; працювати в команді із залученими фахівцями, асистентами вчителя для надання додаткової підтримки особам з особливими освітніми потребами.

В. Участь в організації безпечного та здорового освітнього середовища

В1. Інклюзивна компетентність

	<p>ФК 13. Здатність створювати умови, що забезпечують функціонування інклюзивного освітнього середовища з урахуванням індивідуальних потреб, можливостей, здібностей та інтересів кожного учня в освітньому процесі, а також надавати педагогічну підтримку учням з особливими освітніми потребами.</p> <p>В2. Здоров'язбережувальна компетентність</p> <p>ФК 14. Здатність використовувати здоров'язбережувальні технології та організовувати безпечне освітнє середовище, здійснювати профілактично-просвітницьку роботу та формувати в учнів культуру здорового та безпечного життя; надавати домедичну допомогу учасникам освітнього процесу; зберігати особисте фізичне та психічне здоров'я під час професійної діяльності.</p> <p>В3. Проєктувальна компетентність</p> <p>ФК 15. Здатність проєктувати осередки навчання, виховання і розвитку учнів.</p> <p>Г. Управління освітнім процесом</p> <p>Г1. Прогностична компетентність</p> <p>ФК 16. Здатність прогнозувати результати освітнього процесу з іспанської і другої іноземної мови та зарубіжної літератури та планувати його.</p> <p>Г2. Організаційна компетентність</p> <p>ФК 17. Здатність організовувати процес навчання, виховання і розвитку учнів засобами іспанської і другої іноземної мови та зарубіжної літератури; використовувати різні види та форми навчально-пізнавальної діяльності.</p> <p>Г3. Оцінювально-аналітична компетентність</p> <p>ФК 18. Здатність здійснювати оцінювання та аналізувати результати навчання учнів з іспанської і другої іноземної мови та зарубіжної літератури, а також забезпечувати самооцінювання та взаємооцінювання результатів навчання учнів.</p> <p>Д. Безперервний професійний розвиток</p> <p>Д1. Дослідницько-інноваційна компетентність</p> <p>ФК 19. Здатність обґрунтовувати, планувати та здійснювати дослідження, аналізувати й узагальнювати його результати; апробувати й оприлюднювати їх у формі наукових доповідей та публікацій, дотримуючись правил і норм академічної доброчесності; впроваджувати результати досліджень в освітній процес.</p> <p>ФК 20. Здатність застосовувати наукові методи пізнання в освітньому процесі та інтегрувати інновації у власну педагогічну діяльність; застосовувати різноманітні підходи до розв'язання проблем у професійній діяльності.</p> <p>Д.2. Здатність до навчання впродовж життя</p> <p>ФК 21. Здатність визначати умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя; взаємодіяти з іншими вчителями на засадах партнерства та підтримки (у рамках наставництва, керівництва тощо).</p> <p>Д.3. Рефлексивна компетентність</p> <p>ФК 22. Здатність здійснювати моніторинг власної педагогічної діяльності й визначати індивідуальні професійні потреби.</p>
--	---

6. Нормативний зміст підготовки здобувачів вищої освіти, сформульований у термінах результатів навчання

ПРН 1. Здатність здійснювати усну й письмову комунікацію державною мовою під час виконання службових обов'язків та науково-дослідницької діяльності.

ПРН 2. Здатність до розуміння систем іспанської і другої іноземної мови, до застосовування цих мов для розв'язання комунікативних завдань в особистісній, публічній, освітній, професійній сферах в умовах міжкультурного спілкування.

ПРН 3. Здатність використовувати мовні засоби, підходи і стратегії розвитку комунікативних умінь учнів з іспанської і другої іноземної мови в освітньому процесі.

ПРН 4. Здатність характеризувати тенденції, етапи і особливості літературного процесу країн у різні епохи, здійснювати літературознавчий аналіз текстів різних жанрів і стилів в контексті національної та світової культури, літературних течій і напрямів, оперуючи відповідною термінологією.

ПРН 5. Здатність визначати предметний зміст і послідовність його опрацювання з урахуванням вимог державного стандарту освіти, типових освітніх програм, попередніх результатів навчання учнів, їх освітніх потреб; застосовувати міжпредметні зв'язки та інтеграцію змісту різних навчальних предметів (інтегрованих курсів) під час підготовки та проведення навчальних занять; формувати в учнів ключові компетентності, застосовувати технології розвитку критичного мислення.

ПРН 6. Здатність визначати цілі й прогнозувати результати освітнього процесу з формування іншомовної комунікативної компетентності учнів на різних етапах навчання, добирати та моделювати його зміст на засадах компетентнісного, діяльнісного, особистісно зорієнтованого підходів та аналізувати результати навчання учнів.

ПРН 7. Здатність планувати освітній процес, розробляти уроки іспанської і другої іноземної мови та зарубіжної літератури і виховні заходи різних типів, зокрема й для проведення в дистанційному або змішаному режимі, застосовувати сучасні та інноваційні технології, визначати методи і прийоми навчання; аналізувати, добирати і розробляти засоби навчання залежно від поставленої освітньої мети, враховуючи вікові та індивідуальні особливості учнів.

ПРН 8. Здатність визначати цілі та об'єкти контролю, розробляти критерії та обирати інструменти оцінювання відповідно до специфіки навчальної дисципліни (іспанської мови, другої іноземної мови, зарубіжної літератури); здійснювати моніторинг результатів навчання.

ПРН 9. Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук інформації і критично її оцінювати, оперувати нею у професійній і науково-дослідницькій діяльності; послуговуватися відкритими електронними (цифровими) освітніми технологіями для професійного розвитку та обміну педагогічним досвідом, створювати та наповнювати власне е-портфоліо.

ПРН 10. Здатність застосовувати наявні і розробляти нові електронні освітні ресурси для забезпечення потреб різних форм навчання, зокрема дистанційного та змішаного, з урахуванням реалій сучасних комунікацій, освітніх потреб та індивідуальних особливостей учнів.

ПРН 11. Здатність планувати і здійснювати освітній процес з урахуванням вікових та інших особливостей учнів (їхніх здібностей, інтересів, потреб, можливостей і досвіду) та мотивувати учнів до навчально-пізнавальної діяльності; складати (брати участь у складанні) індивідуальну програму розвитку та/або індивідуальний навчальний план учня (за потреби), сприяти формуванню індивідуальної освітньої траєкторії учнів.

ПРН 12. Здатність використовувати стратегії, які сприяють розвитку позитивної самооцінки та я-ідентичності учнів, а також надавати відповідні рекомендації батькам, іншим вчителям щодо застосування цих стратегій.

ПРН 13. Здатність використовувати способи самозбереження психічного здоров'я, управляти власними емоціями, конструктивно реагувати на стрес, запобігати конфліктам в освітньому процесі;

взаємодіяти з учасниками освітнього процесу, ураховуючи культурні та особистісні відмінності, принципи недискримінації та дотримуючись етики спілкування.

ПРН 14. Здатність залучати батьків до освітнього процесу на засадах партнерства; співпрацювати з членами команди психолого-педагогічного супроводу учнів, зокрема з особливими освітніми потребами; взаємодіяти в команді з метою підтримки учнів і адаптувати навчальні матеріали і технології навчання як результат співпраці з залученими фахівцями.

ПРН 15. Здатність створювати умови, що забезпечують функціонування інклюзивного освітнього середовища та формувати сприятливу атмосферу у класі, що базується на взаємопідтримці між учнями, батьками та іншими вчителями; добирати або створювати засоби навчання з урахуванням індивідуальних особливостей та потреб кожного учня; залучати батьків і учнів до створення безпечного освітнього середовища.

ПРН 16. Здатність застосовувати в освітньому процесі правила безпеки життєдіяльності, вести профілактично-просвітницьку роботу для формування в учнів культури здорового та безпечного життя; надавати домедичну допомогу; зберігати особисте фізичне та психічне здоров'я під час професійної діяльності.

ПРН 17. Здатність організувати освітній процес з іспанської і другої іноземної мови та зарубіжної літератури; застосовувати різні види і форми навчально-пізнавальної діяльності учнів з урахуванням їхніх вікових та інших індивідуальних особливостей з метою забезпечення якості освіти; здійснювати пошук нових сучасних форм організації навчання і використовувати їх у педагогічній діяльності.

ПРН 18. Здатність здійснювати різні види оцінювання результатів навчання учнів з використанням відповідних методик і критеріїв оцінювання; застосовувати формувальне оцінювання з метою підтримки учнів в освітньому процесі з урахуванням компетентнісного та особистісно-орієнтованого підходів і аналізувати результати навчання учнів.

ПРН 19. Здатність виявляти проблеми в освітньому процесі, ініціювати дослідження, визначати його цілі, завдання та етапи, добирати відповідні методи дослідження; організувати, проводити експеримент та інтерпретувати його результати; готувати українською та іноземними мовами звіт, презентацію, доповідь, тези за результатами наукового дослідження з дотриманням академічної доброчесності; апробувати результати науково-дослідницької діяльності на науково-практичних конференціях.

ПРН 20. Здатність досліджувати освітні інновації, диференційовано та індивідуалізовано застосовувати інноваційні форми, методи, прийоми, засоби навчання; визначати ефективність їх застосування в освітньому процесі з урахуванням потреб та інтересів учнів.

ПРН 21. Здатність визначати цілі власного професійного розвитку відповідно до потреб та інтересів; обирати види, форми, програми та суб'єкти підвищення кваліфікації з метою удосконалення фахової майстерності впродовж життя; надавати методичну підтримку іншим вчителям щодо планування та організації освітнього процесу.

ПРН 22. Здатність відстежувати зміни в системі освіти, враховувати їх у проектуванні власної професійної діяльності; встановлювати відповідність власних професійних компетентностей чинним вимогам; виявляти сильні та слабкі сторони своєї педагогічної діяльності; визначати потребу в розвитку власних компетентностей (з урахуванням освітніх інновацій, індивідуальних потреб учнів тощо).

7. Ресурсне забезпечення реалізації освітньої програми

Характеристики кадрового забезпечення	Усі штатні науково-педагогічні працівники, залучені до реалізації освітньої програми, за кваліфікацією відповідають Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності на другому (магістерському) рівні вищої освіти. 100% лекційних годин нормативних дисциплін навчального плану спеціальності
--	--

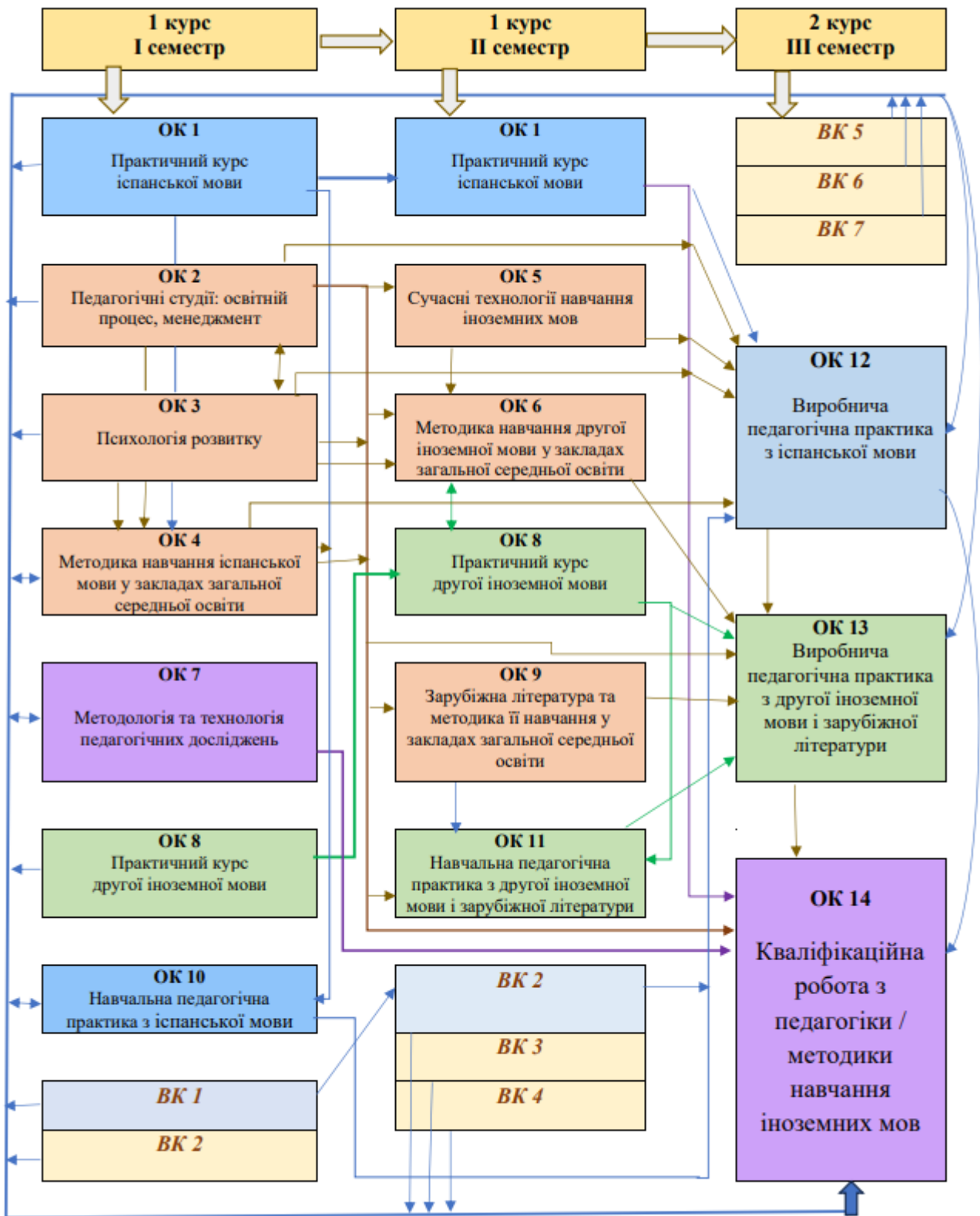
	забезпечують науково-педагогічні працівники з науковими ступенями та вченими званнями, які мають необхідний стаж науково-педагогічної роботи та підтверджений рівень наукової і професійної активності. До освітнього процесу залучаються науково-педагогічні працівники інших ЗВО, учителі закладів загальної середньої освіти, роботодавці, випускники.
Характеристики матеріально-технічного забезпечення	Матеріально-технічне оснащення дозволяє повністю забезпечити освітній процес протягом всього циклу підготовки магістрантів за освітньою програмою. Для підготовки фахівців створено необхідну матеріальну базу: навчальні приміщення з мультимедійним обладнанням, комп'ютерні класи; у структурі університету є бібліотека, зокрема читальні зали. Функціонує електронний репозитарій тестів, підручників, навчальних посібників вітчизняного та зарубіжного видання, авторефератів дисертацій, дисертацій. Наявна необхідна соціально-побутова інфраструктура, кількість місць у гуртожитках відповідає вимогам. Приміщення для проведення навчальних занять відповідають санітарним нормам та вимогам правил пожежної безпеки.
Характеристики інформаційного та навчально-методичного забезпечення	Портфолію освітньої програми, інформаційно-методичні пакети дисциплін, інформацію про освітню програму, навчальну, наукову і виховну діяльність, діяльність структурних підрозділів КНЛУ, правила прийому, контакти оприлюднено на офіційному сайті КНЛУ (https://www.knlu.edu.ua/). У процесі підготовки здобувачів використовуються фонди бібліотеки, репозитарій КНЛУ, авторські розробки науково-педагогічних працівників, корпоративне комунікаційне середовище КНЛУ Microsoft Teams, освітній сайт КНЛУ (https://m.knlu.edu.ua/). Навчально-методичні матеріали доступні на офіційних вебсайтах кафедр, які забезпечують викладання компонентів освітньої програми.
8. Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Забезпечується відповідно до Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність у Київському національному лінгвістичному університеті, затвердженого вченою радою КНЛУ 27.02.2023 р., протокол № 13 (http://surl.li/tmvwn)
Міжнародна кредитна мобільність	Забезпечується відповідно до Положення про відділ міжнародних зв'язків Київського національного лінгвістичного університету (http://surl.li/tmvzf), положення про порядок реалізації права на академічну мобільність у Київському національному лінгвістичному університеті (http://surl.li/tmvwn)
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Не передбачено

2. ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ ТА ЇХ ЛОГІЧНА ПОСЛІДОВНІСТЬ

2.1 Перелік компонентів освітньої програми

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові роботи, практики, кваліфікаційна робота, атестаційний іспит)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти (ОК) освітньої програми			
ОК 1	Практичний курс іспанської мови	10	I семестр – іспит, II семестр - іспит
ОК 2	Педагогічні студії: освітній процес, менеджмент	3	Залік
ОК 3	Психологія розвитку	3	Залік
ОК 4	Методика навчання іспанської мови у закладах загальної середньої освіти	3	Іспит
ОК 5	Сучасні технології навчання іноземних мов	3	Іспит
ОК 6	Методика навчання другої іноземної мови у закладах загальної середньої освіти	3	Залік
ОК 7	Методологія та технологія педагогічних досліджень	3	Залік
ОК 8	Практичний курс другої іноземної мови	8	I семестр – іспит, II семестр - іспит
ОК 9	Зарубіжна література та методика її навчання у закладах загальної середньої освіти	3	Залік
ОК 10	Навчальна педагогічна практика з іспанської мови	3	Залік
ОК 11	Навчальна педагогічна практика з другої іноземної мови і зарубіжної літератури	3	Залік
ОК 12	Виробнича педагогічна практика з іспанської мови	5	Залік
ОК 13	Виробнича педагогічна практика з другої іноземної мови і зарубіжної літератури	7	Залік
ОК 14	Кваліфікаційна робота з педагогіки / методики навчання іноземних мов	9	Захист кваліфікаційної роботи
Загальний обсяг обов'язкових компонентів		66	
Вибіркові компоненти (ВК) освітньої програми			
ВК 1	Дисципліна за вибором	3	Залік
ВК 2	Дисципліна за вибором	6	Залік
ВК 3	Дисципліна за вибором	3	Залік
ВК 4	Дисципліна за вибором	3	Залік
ВК 5	Дисципліна за вибором	3	Залік
ВК 6	Дисципліна за вибором	3	Залік
ВК 7	Дисципліна за вибором	3	Залік
Загальний обсяг вибірових компонентів		24	
Загальний обсяг освітньої програми		90	

2.2. Структурно-логічна схема освітньої програми



3. ФОРМИ АТЕСТАЦІЇ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Форми атестації здобувачів вищої освіти	Атестація випускників освітньої програми спеціальності 014 Середня освіта проводиться у формі захисту кваліфікаційної роботи магістра з педагогіки / методики навчання іноземних мов.
Вимоги до кваліфікаційної роботи	<p>Кваліфікаційна робота здобувача ступеню вищої освіти «магістр» зі спеціальності 014 Середня освіта – це самостійне індивідуальне наукове дослідження теоретико-експериментального характеру, спрямоване на розв’язання складних дослідницьких завдань в галузі педагогіки або методики навчання іноземних мов. Кваліфікаційна робота є підсумком теоретичної та практичної підготовки магістрів в рамках нормативних та вибіркового компонентів освітньої програми.</p> <p><i>Метою</i> кваліфікаційної роботи є контроль рівня сформованості компетентностей, набутих здобувачем вищої освіти у процесі навчання для виконання професійних обов’язків.</p> <p>У процесі виконання кваліфікаційної роботи здобувач вищої освіти демонструє здатність виявляти проблеми в освітньому процесі, ініціювати дослідження, визначати його цілі, завдання та етапи, добирати відповідні методи дослідження; організовувати, проводити експеримент та інтерпретувати його результати; готувати українською та іноземними мовами звіт, презентацію, доповідь, тези за результатами наукового дослідження з дотриманням академічної доброчесності; апробувати результати науково-дослідницької діяльності на науково-практичних конференціях.</p> <p>Кваліфікаційна робота здобувача обов’язково перевіряється на академічний плагіат за допомогою системи StrikePlagiarism (Plagiat.pl). Рівень оригінальності кваліфікаційної роботи, необхідний для допуску до захисту, має становити не менше 75 %.</p> <p>Кваліфікаційна робота оприлюднюється у репозитарії Київського національного лінгвістичного університету.</p>

4. СИСТЕМА ВНУТРІШНЬОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ

У КНЛУ діє система внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності, яка передбачає здійснення таких процедур і заходів:

- реалізація системи забезпечення якості освіти та освітньої діяльності в КНЛУ на підставі принципів і процедур, визначених у Програмі забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в Київському національному лінгвістичному університеті;
- здійснення моніторингу, періодичного перегляду та оновлення освітніх програм згідно з Положенням про порядок розроблення, затвердження, моніторингу, перегляду і закриття освітніх програм у Київському національному лінгвістичному університеті (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти) 2023 р. (зі змінами, внесеними ухвалою вченої ради Університету від 27 березня 2023 р., протокол №14);
- контроль якості результатів навчання здобувачів вищої освіти через систему контрольних заходів (вхідного, поточного, проміжного, підсумкового модульного, підсумкового семестрового контролю та атестації здобувачів вищої освіти);
- реалізація системи підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників, зокрема за програмами, запропонованими КНЛУ;
- забезпечення освітнього процесу необхідним навчально-методичним ресурсом, зокрема самостійної роботи здобувачів вищої освіти, як у паперовому, так і електронному варіантах;
- забезпечення мультимедійної підтримки освітнього процесу, активна розробка освітнього сайту КНЛУ (зокрема на платформі Moodle) для забезпечення здобувачів вищої освіти актуальними навчальними матеріалами та здійснення зворотного зв’язку між студентами і викладачами;

- впровадження інформаційної системи АСУ-ВНЗ для ефективного управління освітнім процесом;
- розміщення на офіційному вебсайті КНЛУ та сайтах факультетів, кафедр актуальної для здобувачів вищої освіти і науково-педагогічних працівників інформації, зокрема про освітні програми; нормативних документів з організації освітнього процесу в КНЛУ; актуальних рішень вченої ради КНЛУ;
- впровадження системи запобігання та виявлення академічного плагіату, зокрема перевірки кваліфікаційних, курсових робіт здобувачів вищої освіти на дотримання правил доброчесності з використанням інформаційних систем;
- здійснення систематичних опитувань науково-педагогічних працівників, здобувачів вищої освіти КНЛУ з питань якості викладання, навчально-методичного та матеріального забезпечення освітнього процесу, аналіз і оприлюднення результатів дослідження на засіданнях вченої ради КНЛУ, офіційному вебсайті КНЛУ.

Пояснювальна записка

Метою освітньої програми «**Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов**» для підготовки здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня за спеціальністю 014 Середня освіта, спеціалізацією 014.024 Іспанська мова та зарубіжна література є підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні завдання і проблеми в галузі методики навчання іспанської мови, другої іноземної мови та зарубіжної літератури в процесі професійної діяльності, що передбачає проведення досліджень та використання сучасних освітніх концепцій, інноваційних методів і технологій навчання. Освітня програма поєднує теоретичну і практичну підготовку здобувачів вищої освіти до професійної та науково-дослідної діяльності.

Мета освітньої програми відповідає місії і стратегії Київського національного лінгвістичного університету та спрямована на реалізацію її ключових компонентів: *освітнього* (здійснення підготовки висококваліфікованих і конкурентоспроможних фахівців), *наукового* (активізація участі здобувачів вищої освіти в науково-дослідній діяльності), *інноваційного* (забезпечення якісної вищої освіти з використанням інноваційних методів і технологій у підготовці фахівців і науково-дослідній діяльності), *міжнародного* (розширення міжнародних партнерських зв'язків КНЛУ для участі в програмах академічної мобільності та реалізації наукових проєктів), *цифровізаційного* (створення цифрового навчального середовища, впровадження змішаних технологій навчання та онлайн-освіти), *культурного* (збереження традицій і цінностей КНЛУ, як осередка мультикультурної спільноти, підтримка високого рівня корпоративної культури всіх учасників освітнього процесу), *підприємницького* (взаємодія із зовнішніми стейкхолдерами для забезпечення якості реалізації освітньої програми).

Об'єктами вивчення освітньої програми є іспанська і друга західноєвропейська мова та методика навчання іспанської і другої західноєвропейської мов; зарубіжна література і методика її навчання у закладах загальної середньої освіти (ЗЗСО).

Освітня програма спрямована на формування у здобувачів здатності розв'язувати складні завдання і проблеми у професійній діяльності або навчанні, здійснювати інноваційну діяльність та провадити дослідження в галузі методики навчання іноземних мов та зарубіжної літератури.

В освітній програмі визначено інтегральну, загальні й фахові компетентності, що відображають специфіку підготовки магістрів за спеціальністю 014 Середня освіта, та результати навчання, які характеризують очікувані знання, розуміння, здатності студентів, набуті в результаті успішного завершення навчання за освітньою програмою. Компетентності й програмні результати навчання узгоджені між собою і відповідають дескрипторам НРК (див. таблиці 1, 2).

КНЛУ самостійно формує перелік освітніх компонентів, практик та інших видів освітньої діяльності, необхідний для набуття визначених компетентностей.

Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти програми становлять логічну взаємопов'язану систему і дають можливість досягти заявлених цілей і програмних результатів навчання.

Формування спеціальних (фахових) компетентностей забезпечує широкий спектр освітніх компонентів практичної професійної підготовки фахівців, зокрема “Практичний курс іспанської мови”, “Практичний курс другої іноземної мови”, “Методика навчання іспанської мови у закладах загальної середньої освіти”, “Методика навчання другої іноземної мови у закладах загальної середньої освіти” та навчальна і виробнича педагогічні практики з іспанської і другої іноземної мови, зарубіжної літератури.

Практична підготовка є наскрізною та розподіляється відповідно до навчального плану у такий спосіб: 1) навчальна педагогічна практика з першої іноземної мови – I семестр; 2) навчальна педагогічна практика з другої іноземної мови і зарубіжної літератури – II семестр; 3) виробнича педагогічна практика з першої іноземної мови – III семестр; 4) виробнича педагогічна практика з другої іноземної мови і зарубіжної літератури – III семестр.

Метою навчальних педагогічних практик є забезпечення умов для професійної адаптації здобувачів вищої освіти, а саме: ознайомлення з освітнім процесом з навчання іноземних мов та зарубіжної літератури у закладах загальної середньої освіти, спостереження за перебігом формування іншомовної комунікативної компетентності з використанням сучасних методів, форм і засобів навчання.

Виробничі педагогічні практики забезпечують оволодіння здобувачами вищої освіти сучасними методами, формами та засобами навчання іноземних мов та зарубіжної літератури, формування в них професійних умінь і навичок для реалізації конкретних методичних завдань в умовах реального освітнього процесу. У результаті проходження виробничих педагогічних практик у здобувачів вищої освіти формуються конструктивні, організаторські, комунікативні й дослідницькі вміння вчителя іноземних мов та зарубіжної літератури і класного керівника, необхідні для здійснення професійної діяльності.

Навчальні та виробничі педагогічні практики спрямовані також на формування здатності до постійного особистісного і професійного вдосконалення і розвитку, до навчання впродовж усього життя.

Підсумком теоретичної та практичної підготовки магістрів є кваліфікаційна робота з педагогіки / методики навчання іноземних мов. Теоретичними основами проведення дослідження здобувачі вищої освіти оволодівають під час вивчення обов'язкової навчальної дисципліни «Методологія та технологія педагогічних досліджень». Апробація практичного доробку кваліфікаційної роботи здобувача здійснюється під час проходження виробничих педагогічних практик.

Освітня програма передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти. Основним інструментом формування індивідуальної освітньої траєкторії є вибіркові навчальні дисципліни (24 кредити ЄКТС).

Цілями освітньої програми та подальшою професійною діяльністю випускника освітньої програми зумовлено набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills). Соціальні навички формуються під час вивчення як обов'язкових, так і вибіркового навчальних дисциплін.

Логічна послідовність вивчення компонентів освітньої програми та їхні міждисциплінарні зв'язки унаочнено у структурно-логічній схемі (див. підрозділ 2.2).

У заключній частині освітньої програми подано матриці відповідності визначених освітньою програмою компетентностей дескрипторам НРК (див. табл. 1), відповідності визначених освітньою програмою програмних результатів навчання (ПРН) і компетентностей (див. табл. 2), забезпечення програмних результатів навчання відповідним компонентам освітньої програми (див. табл. 3).

Таблиця 1

МАТРИЦЯ ВІДПОВІДНОСТІ
визначених освітньою програмою компетентностей дескрипторам НРК

КОМПЕТЕНТ-НІСТЬ	ЗНАННЯ	УМІННЯ	КОМУНІКАЦІЯ	АВТОНОМІЯ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ
Інтегральна компетентність (ІК)				
ІК	•	•	•	•
Загальні компетентності (ЗК)				
ЗК 1.	•	•	•	•
ЗК 2.	•	•	•	•
ЗК 3.	•	•	•	•
ЗК 4.	•	•	•	•
ЗК 5.	•	•	•	•
ЗК 6.	•	•	•	•
ЗК 7.	•	•	•	•
Спеціальні (фахові) компетентності (ФК)				
ФК 1	•	•	•	•
ФК 2	•	•	•	•
ФК 3	•	•	•	•
ФК 4	•	•	•	•
ФК 5	•	•	•	•
ФК 6	•	•	•	•
ФК 7	•	•	•	•
ФК 8	•	•	•	•
ФК 9	•	•	•	•
ФК 10	•	•	•	•
ФК 11	•	•	•	•
ФК 12	•	•	•	•
ФК 13	•	•	•	•
ФК 14	•	•	•	•
ФК 15	•	•	•	•
ФК 16	•	•	•	•
ФК 17	•	•	•	•
ФК 18	•	•	•	•
ФК 19	•	•	•	•
ФК 20	•	•	•	•
ФК 21	•	•	•	•
ФК 22	•	•	•	•

Таблиця 2

МАТРИЦЯ ВІДПОВІДНОСТІ
визначених освітньою програмою програмних результатів навчання (ПРН) і компетентностей

ПРН	Компетентності																														
	Інтегральна (ІК)	Загальні (ЗК)							Спеціальні (фахові) (ФК)																						
		ЗК 1	ЗК 2	ЗК 3	ЗК 4	ЗК 5	ЗК 6	ЗК 7	ФК 1	ФК 2	ФК 3	ФК 4	ФК 5	ФК 6	ФК 7	ФК 8	ФК 9	ФК 10	ФК 11	ФК 12	ФК 13	ФК 14	ФК 15	ФК 16	ФК 17	ФК 18	ФК 19	ФК 20	ФК 21	ФК 22	
ПРН 1	•			•	•		•	•	•																		•	•			
ПРН 2	•				•		•	•	•																						
ПРН 3	•				•		•	•	•																						
ПРН 4	•			•	•		•	•		•																					
ПРН 5	•				•		•		•	•	•	•	•				•							•	•						
ПРН 6	•				•		•		•		•	•	•											•	•						
ПРН 7	•			•	•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	•			•			•	•	•			•			
ПРН 8	•						•		•	•	•	•	•				•							•	•	•					
ПРН 9	•		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•						•	•	•	•	
ПРН 10	•				•		•	•	•				•		•	•	•								•						
ПРН 11	•				•			•	•		•	•				•	•			•	•		•	•	•						
ПРН 12	•		•		•		•										•	•											•		
ПРН 13	•	•	•	•												•			•			•									
ПРН 14	•	•	•	•	•													•	•		•		•		•				•		
ПРН 15	•	•	•													•	•	•	•	•			•		•				•		
ПРН 16	•		•																•			•									
ПРН 17	•		•		•				•	•	•	•		•		•	•						•		•						
ПРН 18	•											•	•				•										•				
ПРН 19	•			•		•	•	•	•					•	•												•	•	•		
ПРН 20	•				•	•	•		•	•				•	•	•											•	•	•		
ПРН 21	•	•	•	•	•		•		•	•				•	•								•	•	•		•	•	•	•	
ПРН 22	•	•			•	•	•		•	•				•									•	•	•		•	•	•	•	

Таблиця 3

МАТРИЦЯ

забезпечення програмних результатів навчання відповідними компонентами освітньої програми «Іспанська мова і друга західноєвропейська мова, зарубіжна література, методика навчання іноземних мов»

ПРН	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14
ПРН 1		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
ПРН 2	•							•				•	•	
ПРН 3	•							•				•	•	
ПРН 4									•				•	
ПРН 5				•		•			•	•	•	•	•	
ПРН 6				•		•						•	•	
ПРН 7		•		•	•	•			•			•	•	
ПРН 8				•		•			•			•	•	
ПРН 9	•			•		•	•	•	•	•	•	•	•	•
ПРН 10		•	•	•	•	•			•			•	•	
ПРН 11		•	•	•		•			•			•	•	
ПРН 12		•	•									•	•	
ПРН 13		•	•									•	•	
ПРН 14		•	•									•	•	
ПРН 15		•	•	•		•			•			•	•	
ПРН 16		•										•	•	
ПРН 17		•	•	•	•	•			•			•	•	
ПРН 18		•		•		•			•			•	•	
ПРН 19							•					•	•	•
ПРН 20		•		•	•	•			•	•	•	•	•	•
ПРН 21	•	•	•	•	•	•		•	•			•	•	
ПРН 22		•	•	•	•	•			•			•	•	